



**MUNICIPALITE DE SHEENBORO**

**Subject: FLOOD WATCH**

**LEVELS:** Even though the waters seem to have dropped, according to the Ottawa River Regulation Planning Board, levels and flows are **expected to continue to rise over the coming days. Please DO NOT remove your sand bags or turn off your pumps.**

**COMPENSATION:** The Ministry of Public Security of Quebec has released the information regarding its Program for Compensation and Financial Assistance and can be found at the following website: <https://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-civile/assistance-financiere-sinistres.html>.

There are also forms and documents available at:

<https://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-civile/assistance-financiere-sinistres/indemnisation-et-aide-financiere/proprietaires-et-locataires/reclamation-proprietaires-locataires.html>

English forms will be available in the coming days. Also, a public information session will be scheduled in our area by the Ministry – more details to follow.

**CLEANUP:** The Ministry may need to send an Inspector to your home prior to commencing any cleanup or construction work – please inform yourself. **Prior to commencing your cleanup, please ensure your safety – consult the information and checklists at the following:** <https://www.getprepared.gc.ca/cnt/hzd/flds-ften.aspx>

The Municipalities are planning for increased amounts of garbage and construction waste after the flood is over and the cleanup efforts commence. More information will be released in the coming days regarding the procedures at the Transfer Sites.

**SAND BAGS:** Sand bags will continue to be available for all municipalities at the Allumettes Municipal Garage (450 Rang 5). Volunteers are welcome this Saturday and Sunday to continue to fill bags, as needed.

For any further information, please contact **the Municipal office 819-689-5022.**

**We appreciate your collaboration and your patience during these difficult times.**



MUNICIPALITE DE SHEENBORO

## Objet: INONDATIONS

**NIVEAUX:** Même si les eaux semblent avoir baissées, selon le Conseil de planification de la régularisation de la rivière des Outaouais, les niveaux et les débits devraient continuer à augmenter au cours des prochains jours. **Veillez NE PAS retirer vos sacs de sable ni éteindre vos pompes.**

**INDEMNISATION:** Le ministère de la sécurité publique du Québec a publié les informations relatives à son programme d'indemnisation et d'aide financière ce qui peut être consulté sur le site Web suivant: <https://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-civile/assistance-financiere-sinistres.html>.

Des formulaires et des documents sont disponibles à :  
<https://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-civile/assistance-financiere-sinistres/indemnisation-et-aide-financiere/proprietaires-et-locataires/reclamation-proprietaires-locataires.html>

En outre, le ministère organisera une séance d'information publique dans notre région. Plus de détails suivront prochainement.

**NETTOYAGE:** Le ministère pourrait devoir envoyer un inspecteur à votre domicile avant même de commencer vos travaux de nettoyage ou de construction - veuillez-vous en informer. Avant de commencer votre nettoyage, assurez-vous de votre sécurité - consultez les informations et les listes de vérification suivantes: <https://www.getprepared.gc.ca/cnt/hzd/flds-ftr-fr.aspx>

Les municipalités prévoient davantage de quantité d'ordures ménagères et de déchets de construction après la fin de l'inondation et avec le début des travaux de nettoyage. Plus d'informations seront publiées dans les prochains jours concernant les procédures aux sites de transbordement.

**SACS DE SABLE:** Des sacs de sable continueront d'être disponibles pour toutes les municipalités au garage municipal Allumettes (450, rang 5). Les bénévoles sont les bienvenus ce samedi et dimanche pour continuer à remplir des sacs, au besoin.

Pour toute information complémentaire, **veuillez contacter le bureau municipal 819-689-5022.**

**Nous apprécions votre collaboration et votre patience en ces temps difficiles.**